



TRANSMITTER SMART+ PRO

USER INSTRUCTIONS BENUTZERANWEISUNGEN MODE D'EMPLOI ISTRUZIONI D'USO INSTRUCCIONES DEL USUARIO GEBRUIKSNSTRUCTIES

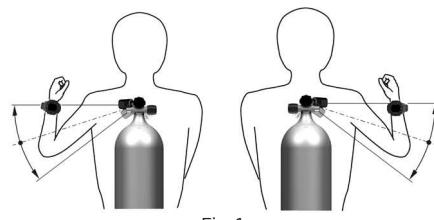


Fig. 1

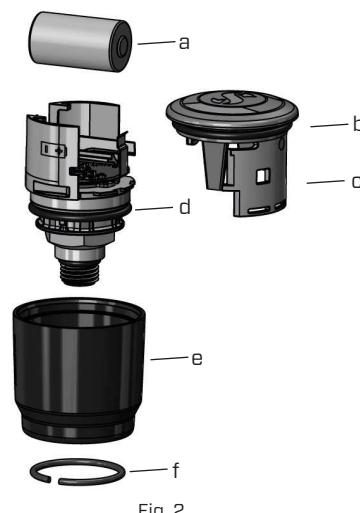


Fig. 2

WWW.SCUBAPRO.COM

WARNING: prior to diving it is necessary that you read and understand the instructions of this manual along with the User Manual for your specific model of dive computer.

WARNUNG: Vor dem Tauchen ist es notwendig, dass du die Anweisungen dieser Anleitung zusammen mit dem Benutzerhandbuch für dein bestimmtes TauchcomputermodeLL liest und verstehst.

ATTENTION: Avant de plonger, il est indispensable que vous ayez lu et compris les instructions de ce manuel, ainsi que le guide de l'utilisateur de votre modèle particulier d'ordinateur de plongée.

AVVERTENZA: prima di immergersi è necessario leggere e comprendere le istruzioni di questo manuale insieme al manuale d'uso del proprio modello specifico di computer subacqueo.

ADVERTENCIA: Antes de realizar una inmersión, es necesario leer y comprender las instrucciones de este manual y del manual de usuario de su modelo específico de ordenador de buceo.

WAARSCHUWING: Vóór de duik moet u de instructies in deze handleiding én de gebruikershandleiding van uw model duikcomputer lezen.

English

This manual describes the features and functions of the Smart+ PRO wireless tank pressure transmitter. The transmitter is mounted onto a high pressure port of the first stage regulator, and its function is to transmit tank pressure data via wireless communication to your SCUBAPRO dive computer. The dive computer then displays the tank pressure and also calculates gas consumption rate as well as true remaining bottom time (RBT) which is the time you can spend at the current depth and still have enough gas supply to make a safe ascent and reach the surface with the tank reserve. For this to happen, the transmitter and the dive computer have to be paired.

Important notice to individuals with pacemakers, defibrillators or other implanted electronic devices

Individuals who have a pacemaker, defibrillators or other implanted electronic devices use the transmitter at their own risk. Before use, we recommend a maximal exercise stress test under a doctor's supervision. The test is to ensure the safety and reliability of the simultaneous use of the pacemaker and the transmitter.

Mounting procedure

Before mounting the transmitter to your first stage, please check its O-ring. Remove the high-pressure port plug from the first stage regulator and screw the transmitter in place.

CAUTION

- Do not hold the transmitter by the plastic lid.
- Use an appropriate wrench to tighten the transmitter.
- Do not overtighten.

The transmitter communicates with your dive computer via wireless communication. The best link between your transmitter and your dive computer is achieved when the antenna of your transmitter is parallel to the antenna of your dive computer (see Fig. 1). For best transmission we recommend:

1. The side of the first stage, to which the transmitter is fitted, should be the same side as your arm wearing the dive computer (Fig. 1).
2. Mount the transmitter so that it is oriented parallel to your dive computer whilst diving.

Pairing procedure

NOTE: Pairing is permanent and does not require repeating, even after a battery replacement. The two devices remain paired until the pairing is deleted from the dive computer. The Transmitter is compatible with the Scubapro Galileo 2, Galileo HUD and the Aladin A2 dive computer.

To pair your dive computer with a transmitter proceed as follows:

1. Mount the first stage regulator with the transmitter on a full tank.
2. Set your dive computer to pairing mode and place it near the transmitter.
3. Open the tank valve.
4. After successful pairing check that the tank pressure is properly displayed on the computer (Dive ready mode on the dive computer).

NOTE

- While performing the pairing procedure, ensure that other transmitters, if present, are at least 3m/10ft away from the wrist unit.
- The transmitter must have been unpressurized for at least 40 seconds prior to the pairing operation, otherwise it will not transmit the pairing sequence.
- It can take up to 30 seconds until your dive computer is properly paired with the transmitter and displays the tank pressure values.

If you have not been able to successfully complete the pairing procedure, close the tank valve, depressurize completely the first stage, exit the dive computer's pairing menu, wait for at least 20 seconds then repeat the process.

Upon successful pairing, your dive computer will display the tank pressure in either BAR or PSI, depending on your dive computer's settings. If for any reason your dive computer does not receive a valid transmitter signal it will display "—" instead of a pressure value.

NOTE

- The transmitter has a range of approximately 1.5m / 5ft.
- To maximize battery life, the transmitter turns itself off when the pressure drops to 8bar / 115psi.
- Your dive computer alerts you when the transmitter battery is weak.

Operation

The transmitter also features an LED on the top of the housing body. During a dive the color of the blinking LED indicates the current tank pressure level and can thus alert your dive buddy or dive guide. The signaling of the LED shall be interpreted as follows:

- Green – tank pressure level is above 100bar
- Orange – tank pressure level is between 50bar and 100bar
- Red – tank pressure level is below 50bar

CE compliance

The transmitter / dive computer combination has been tested and CE certified by RINA, notified body 0474, RINA Services S.p.A. - Via Corsica, 12 - 16128 Genova - Italia. The transmitter / dive computer combination is a personal protective equipment of Category III as defined under European Regulation 2016/425, and complies with the requirements set out in the harmonized European Standard EN250:2014 for use with air, compliant with Standard EN12021:2014 (oxygen content of 21%). The EC certification process and verification of the operating performance under standard EN250:2014 are understood to be applicable to a maximum depth of 50m below the surface. The CE relevant markings are located on the instrument's plastic housing, and consist of the following:

- maximum operating pressure rating: 300bar / 4,350 psi
- reference standard: EN 250:2014
- reference marking: CE 0474

The full text of the EU declaration of conformity is available at www.scubapro.com/declarations-conformity.

FCC & IC compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and Industry Canada's license-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Repairs should be made by authorized SCUBAPRO service personnel. Unauthorized repairs will void warranty.

This product has been tested to comply with FCC standards and is intended for recreational use only.

FCC WARNING: Changes or modifications not expressly approved by SCUBAPRO could void your authority to operate this device under FCC regulations.

Technical specifications

- Maximum operating depth: 300m / 984ft
- Maximum operating pressure: 300bar / 4350psi
- Weight: 100g / 3.5 oz
- Battery type: user-replaceable CR2
- Battery life: approximately 300 dive hours or 2 years
- Operating temperature: -10°C to +50°C / 14°F to 122°F
- Storage temperature: -20°C to +60°C / -4°F to 140°F
- Transmission range: approximately 1.5m / 5ft

Maintenance

The transmitter and the parts of this product used to measure tank pressure should be serviced by an authorized SCUBAPRO dealer every other year or after 200 dives (whichever comes first). Aside from that, the transmitter is virtually maintenance free. All you need to do is rinse it carefully with fresh water after each dive (avoid any chemical products) and replace the battery when needed. To avoid possible problems, the following recommendations will help assure years of trouble free service:

- avoid dropping or jarring the transmitter;
- do not expose the transmitter to intense, direct sunlight;
- do not store the transmitter in a sealed container, always ensure free ventilation.

Replacing the battery

We recommend having the battery of the transmitter replaced by an authorized SCUBAPRO dealer. The change must be made with particular care in order to prevent water from seeping in. The warranty does not cover damages due to improper replacement of the battery.

- Remove the transmitter from the HP port of the first stage regulator.
- Dry the transmitter with a soft towel.
- Remove the lock ring with a pair of ring pliers. (Fig. 2-f)
- Slide the outer sleeve downwards. (Fig. 2-e)
- Remove the transmitter lower and upper O-Ring. (Fig. 2-b & d)
- Slide the lid to the side (Fig. 2-c)
- Remove the battery. (Fig. 2-a)
- Insert new battery and new O-rings.
- Wait 30 seconds.

- Carefully slide back the lid onto the housing. Make sure that the lid is slid exactly up to the stop on the core part. Check the fits of the two O-rings. Then slide back the outer sleeve towards the stop of the lid.
- Install the lock ring. Carefully check the fit of the lock ring. It must be located perfectly inside the groove.

WARNING

- Never touch the metal surface of the battery with bare fingers. The two battery poles must never be short circuited.
- A leaking lid may lead to the destruction of the transmitter by water seeping in or cause the transmitter to switch off without prior notice.
- Always open the transmitter in a dry and clean environment.
- Only open the transmitter to replace the battery.
- If you notice traces of leakage, damages or other defects on the O-ring, do not use the transmitter for further dives! Take it to an authorized SCUBAPRO dealer to be checked.

NOTE: For best results use the transmitter battery set available at your authorized SCUBAPRO dealer.

Warranty

The transmitter is covered by a two-year warranty for any fault arising from defective workmanship.

The warranty only covers devices purchased from authorized SCUBAPRO dealers. Repairs or replacements made during the warranty period do not extend beyond the warranty period itself.

Excluded from warranty coverage are faults or defects arising from:

- Excessive wear and tear.
- Exterior influences, e.g. transport damage, damage due to bumping and hitting, influences of weather or other natural phenomena.
- Servicing, repairs or the opening of the dive instrument by anybody not authorized to do so by the manufacturer.
- Pressure tests which do not take place in water.
- Diving accidents.
- Damage caused by water leakage resulting from improper use (e.g. dirty seal, battery compartment closed incorrectly, etc.).
- Damage resulting from excessive exposure to elevated or low temperatures.
- Commercial use.
- Exposing the unit to chemicals which include but are not limited to mosquito repellents and sunscreen.
- Repairing with unauthorized spare parts.
- Using any software or accessory which is not supplied by the manufacturer.

For European Union markets, the warranty of this product is governed by European legislation in force in each EU member state.

All warranty claims must be returned with dated proof-of-purchase to an authorized SCUBAPRO dealer. Visit www.scubapro.com to locate your nearest dealer.

Manufacturer

UWATEC AG
Bodenäckerstrasse 3
CH-8957 Spreitenbach
SWITZERLAND

 Your dive instrument is manufactured with high-quality components that can be recycled and reused. Nevertheless these components, if not properly managed in accordance with the regulations on waste electrical and electronic equipment, are likely to cause harm to the environment and/or to human health. Customers living in the European Union can contribute to protecting the environment and health by returning old products to an appropriate collection point in their neighborhood in accordance with EU Directive 2012/19/EU. Collection points are in particular provided by some distributors of the products and local authorities. Products marked with the recycling symbol on the left must not be disposed of in normal household waste.

Deutsch

Diese Anleitung beschreibt die Eigenschaften und Funktionen des drahtlosen Smart+ PRO Flaschendrucksenders. Der Sender wird an einem Hochdruckanschluss der ersten Stufe des Atemreglers montiert und hat die Aufgabe, Flaschendruckdaten über eine drahtlose Kommunikation an deinen SCUBAPRO Tauchcomputer zu übertragen. Der Tauchcomputer zeigt dann den Flaschendruck an und berechnet auch die Gasverbrauchsrate sowie die wahre verbleibende Grundzeit (RBT). Das ist die Zeit, die du auf der aktuellen Tiefe verbringen kannst und noch genug Gasvorrat hast, um einen sicheren Aufstieg zu machen und die Oberfläche mit einer Flaschenreserve zu erreichen. Dazu müssen der Sender und der Tauchcomputer gekoppelt sein.

Wichtiger Hinweis für Träger von Herzschrittmachern, Defibrillatoren oder anderen implantierten elektronischen Geräten

Personen, die einen Herzschrittmacher, Defibrillatoren oder andere implantierte elektronische Geräte tragen, verwenden den Sender auf eigenes Risiko. Wir empfehlen, unter ärztlicher Aufsicht einen Belastungstest durchzuführen, bevor du das Gerät verwendest. Der Test dient dazu, die Sicherheit und Zuverlässigkeit beim gleichzeitigen Gebrauch eines Herzschrittmachers und der Sender zu gewährleisten.

Montageverfahren

Bevor du den Sender an deine erste Stufe montierst, überprüfe bitte seinen O-Ring. Um den Sender zu montieren, entferne zuerst den Verschluss des Hochdruckanschlusses von der ersten Stufe und schraube den Sender auf.

VORSICHT

- Halte den Sender nicht am Kunststoffdeckel.
- Verwende für die Montage einen geeigneten Schraubenschlüssel.
- Nicht überziehen.

Der Sender kommuniziert mit deinem Tauchcomputer über eine drahtlose Verbindung. Die beste Verbindung zwischen deinem Sender und deinem Tauchcomputer wird erzielt, wenn die Antenne deines Senders parallel zur Antenne deines Tauchcomputers steht (siehe Abb. 1). Für eine optimale Übertragung empfehlen wir:

- Der Sender sollte an der ersten Stufe an der gleichen Seite befestigt werden, wie der Arm, an dem du den Tauchcomputer trägst (Abb. 1).
- Montiere den Sender so, dass er beim Tauchen parallel zu deinem Tauchcomputer ausgerichtet ist.

Kopplungsverfahren

HINWEIS: Die Kopplung ist dauerhaft und muss nicht wiederholt werden, auch nicht nach einem Batteriewechsel. Die beiden Geräte bleiben verbunden, bis die Kopplung auf dem Tauchcomputer gelöst wird. Der Transmitter ist kompatibel mit dem Scubapro Galileo 2, Galileo HUD und dem Aladin A2 Tauchcomputer.

Um deinen Tauchcomputer mit einem Sender zu koppeln, geh wie folgt vor:

- Montiere die erste Stufe des Atemreglers mit dem Sender auf eine volle Flasche.
- Stelle deinen Tauchcomputer im Kopplungsmodus ein und lege ihn in die Nähe des Senders.
- Öffne das Flaschenventil.
- Überprüfe nach erfolgreichem Koppeln, ob der Flaschendruck auf dem Computer richtig angezeigt wird (Tauchbereitschaftsmodus auf dem Tauchcomputer).

HINWEIS: Achte beim Koppeln darauf, dass andere Sender, falls vorhanden, mindestens 3 m vom Computer entfernt sind.

- Der Sender darf vor dem Kopplungsvorgang mindestens während 40 Sekunden nicht unter Druck stehen, da er sonst keine Kopplungssequenz sendet.
- Es kann bis zu 30 Sekunden dauern, bis dein Tauchcomputer korrekt mit dem Sender gekoppelt ist und Flaschendruckwerte anzeigt.

Wenn du das Koppeln nicht erfolgreich abschließen kannst, schließe das Flaschenventil, mache die erste Stufe komplett drucklos, verlässe das Kopplungsmenü des Tauchcomputers, warte mindestens 20 Sekunden und wiederhole dann den Vorgang.

Nach erfolgreichem Koppeln zeigt dein Tauchcomputer den Flaschendruck entweder in BAR oder PSI an, je nach den Einstellungen deines Tauchcomputers. Falls dein Tauchcomputer aus irgendeinem Grund kein gültiges Sendersignal empfängt, zeigt er „---“ anstelle eines Druckwertes an.

HINWEIS: Der Sender hat eine Reichweite von ungefähr 1,5 m. Um die Lebensdauer der Batterie zu maximieren, schaltet sich der Sender ab, wenn der Druck auf 8 bar fällt.

- Dein Tauchcomputer warnt dich, wenn die Batterie des Senders schwach ist.

Bedienung

Der Sender verfügt auch über eine LED auf der Oberseite des Gehäuses. Während eines Tauchgangs zeigt die Farbe der blinkenden LED den aktuellen Flaschendruck an und kann so deinen Tauchpartner oder Tauchlehrer alarmieren. Die Signalisierung der LED ist wie folgt zu interpretieren:

- Grün - Flaschendruckpegel ist über 100 bar
- Orange - Flaschendruckpegel ist zwischen 50 bar und 100 bar
- Rot - Flaschendruckpegel ist unter 50 bar

CE-Konformität

Die Sender/Tauchcomputer-Kombination wurde von RINA Services S.p.A. - Via Corsica, 12 - 16128 Genova - Italia, getestet und CE-zertifiziert. Die Sender/Tauchcomputer-Kombination ist eine persönliche Schutzausrüstung der Kategorie III gemäß der Definition der Europäischen Verordnung 2016/425 und erfüllt die Anforderungen der harmonisierten Europäischen Norm EN 250:2014 für die Verwendung mit Luft gemäß der Norm EN 12021:2014 (Sauerstoffgehalt von 21%). Der EG-Zertifizierungsprozess und die Überprüfung der Betriebsleistung nach der Norm EN 250:2014 gelten bis zu einer maximalen Tiefe von 50 m unter der Oberfläche. Die CE-relevanten Kennzeichnungen befinden sich auf dem Kunststoffgehäuse des Geräts und sind folgende:

- maximal zulässiger Betriebsdruck: 300 bar
- Referenznorm: EN 250:2014
- Referenzkennzeichnung: CE 0474

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter www.scubapro.eu/de/Konformitätserklärung verfügbar.

FCC- und IC-Konformität

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC Regeln und den lizenzbefreiten RSSs von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
- dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Reparaturen sollten von autorisiertem SCUBAPRO Servicepersonal durchgeführt werden. Durch nicht autorisierte Reparaturen erlischt die Garantie.

Dieses Produkt wurde auf Übereinstimmung mit den FCC-Normen getestet und ist nur für den Freizeitgebrauch bestimmt.

FCC-WARNUNG: Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von SCUBAPRO genehmigt wurden, können dazu führen, dass deine Berechtigung zum Betrieb dieses Geräts gemäß den FCC-Bestimmungen erlischt.

Technische Spezifikationen

- Maximale Einsatztiefe: 300 m
- Maximaler Betriebsdruck: 300 bar
- Gewicht: 100 g
- Batterietyp: vom Benutzer austauschbar CR2
- Batterielebensdauer: ca. 300 Tauchstunden oder 2 Jahre
- Betriebstemperatur: -10 bis +50°C
- Lagertemperatur: -20°C bis +60°C
- Sendereichweite: ca. 1,5 m

Wartung

Der Sender und die Teile dieses Produkts, die zum Messen des Flaschendrucks verwendet werden, müssen von einem autorisierten SCUBAPRO Fachhändler alle zwei Jahre oder nach 200 Tauchgängen (was zuerst eintritt) gewartet werden. Im Übrigen ist der Sender praktisch wartungsfrei. Die Wartung des Gerätes beschränkt sich auf das Ersetzen der Batterie bei Bedarf und ein Abspülmen mit Süßwasser nach jedem Tauchgang (vermeide die Verwendung von chemischen Produkten). Die nachfolgenden Empfehlungen helfen dabei, Probleme zu vermeiden und über Jahre einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten:

- setze den Sender keinen Schlägen und starken Vibrationen aus;
- setze den Sender nicht intensivem direktem Sonnenlicht aus;
- lagere den Sender nicht in einem luftdichten, sondern in einem gut durchlüfteten Behälter.

Ersetzen der Batterie

Wir empfehlen, die Batterie des Senders durch einen autorisierten SCUBAPRO Fachhändler austauschen zu lassen. Das Ersetzen der Batterie muss mit besonderer Sorgfalt durchgeführt werden, damit kein Wasser eindringen kann. Die Garantie deckt keine Schäden, die durch unsachgemäßes Ersetzen der Batterie entstanden sind.

- Entferne den Sender vom HD-Anschluss der ersten Stufe.
- Trockne den Sender mit einem weichen Tuch.
- Entferne den Sicherungsring mit einer Ringzange. (Abb. 2-f)
- Schiebe die Außenhülse nach unten. (Abb. 2-e)
- Entferne den unteren und oberen O-Ring des Senders. (Abb. 2-b & d)
- Schiebe den Deckel zur Seite. (Abb. 2-c)
- Entferne die Batterie. (Abb. 2-a)
- Lege eine neue Batterie und neue O-Ringe ein.
- Warte 30 Sekunden.
- Schiebe den Deckel vorsichtig wieder auf das Gehäuse. Achte darauf, dass der Deckel genau bis zum Anschlag auf das Kernteil geschoben wird.
- Überprüfe den Sitz der beiden O-Ringe. Dann schiebe die Außenhülse zurück in Richtung des Anschlags des Deckels.
- Installiere den Sicherungsring. Überprüfe sorgfältig den Sitz des Sicherungsringes. Er muss perfekt in der Rille sitzen.

WARNUNG

- Berühre nie mit bloßen Händen die Metalloberfläche der Batterie. Die zwei Batteriepole dürfen nie in Kurzschluss treten.
- Wasser, das durch einen undichten Deckel eindringt, kann den Sender unbrauchbar machen oder ein plötzliches Ausschalten ohne Vorwarnung bewirken.
- Öffne den Sender nur in trockener und sauberer Umgebung.
- Öffne das Batteriefach nur, um die Batterie zu ersetzen.
- Wenn du Spuren von eingedrungenem Wasser, Schäden oder andere Defekte am O-Ring feststellst, verwende den Sender nicht mehr auf zukünftigen Tauchgängen! Lass ihn durch einen autorisierten SCUBAPRO Fachhändler prüfen.**

HINWEIS: Für beste Ergebnisse verwende das Senderbatterie-Set erhältlich bei deinem autorisierten SCUBAPRO Händler.

Garantie

Für den Sender gilt eine zweijährige Garantie auf Fehler, die durch mangelhafte Verarbeitung entstehen.

Die Garantie deckt nur Geräte, die bei einem autorisierten SCUBAPRO-Fachhändler gekauft wurden. Durch Reparaturen oder Ersatz während der Garantiefrist entsteht kein Anspruch auf Verlängerung der Garantiefrist. Von der Garantie ausgeschlossen werden Fehler oder Schäden durch:

- Übermäßigen Verschleiß.
- Äußere Einwirkungen, z. B. Transportschäden, Stoß- oder Schlagschäden, Schäden durch Witterungseinflüsse oder sonstige Naturscheinungen.
- Services, Reparaturen oder Öffnen des Tauchinstruments durch nicht vom Hersteller autorisierte Stellen.
- Drucktests, die nicht im Wasser durchgeführt wurden.
- Tauchunfälle.
- Schäden durch Wassereintritt aufgrund von unsachgemäßem Gebrauch (z. B. verschmutzte Dichtung, falsch geschlossenes Batteriefach, usw.).
- Schäden, die durch zu hohe oder zu niedrige Temperaturen entstanden sind.
- Gewerbliche Verwendung.
- Aussetzung der Einheit an Chemikalien, einschließlich aber nicht beschränkt auf Mükkenschutzmittel und Sonnenschutzmittel.
- Reparaturen mit nicht autorisierten Ersatzteilen.
- Die Verwendung einer Software oder von Zubehör, die nicht vom Hersteller geliefert worden sind.

Die Garantie für dieses Produkt unterliegt den europäischen Gesetzen, die in den jeweiligen EU-Mitgliedsstaaten in Kraft sind.

Alle Garantieansprüche müssen mit datierter Kaufbescheinigung an einen autorisierten SCUBAPRO-Fachhändler gestellt werden. Besuche www.scubapro.eu/de, um deinen nächstliegenden Händler zu finden.

Hersteller

UWATEC AG

Bodenäckerstrasse 3
CH-8957 Spreitenbach
SCHWEIZ



Dein Tauchinstrument wurde aus hochwertigen Komponenten hergestellt, die wiederverwendet oder recycelt werden können. Dennoch können diese Komponenten, wenn sie nicht gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altereate ordnungsgemäß entsorgt werden, der Umwelt und/oder der menschlichen Gesundheit schaden. Kunden, die in der Europäischen Union leben, können zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit beitragen, indem sie alte Produkte gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU an einer geeigneten Sammelstelle in deiner Nachbarschaft abgeben. Sammelstellen werden insbesondere von eingesetzten Vertrieben der Produkte und lokalen Behörden bereitgestellt. Geräte, die mit dem links angezeigten Recycling-Symbol markiert sind, dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden.

- NOTE**
- L'émetteur a une portée d'environ 1,5 m/5 pieds.
 - Pour optimiser la durée de vie de la batterie, l'émetteur s'éteint de lui-même lorsque la pression chute à 8 bars/115 psi.
 - Votre ordinateur de plongée vous alerte lorsque la batterie de l'émetteur est faible.

Fonctionnement

L'émetteur dispose également d'une LED sur le dessus de son boîtier. Au cours d'une plongée, la couleur de la LED qui clignote indique le niveau actuel de pression du bloc, et peut par conséquent alerter votre coéquipier ou votre guide de plongée. Les signaux de la LED peuvent être interprétés comme suit:

- Vert - la pression du bloc est supérieure à 100 bars/1450 psi
- Orange - la pression du bloc est comprise entre 50 et 100 bars/725 et 1450 psi
- Rouge - la pression du bloc est inférieure à 50 bars/725 psi

Conformité CE

L'association de l'émetteur et de l'ordinateur de plongée a été testée et certifiée CE par RINA Services S.p.A. - Via Corsica, 12 - 16128 Genova - Italia. L'association émetteur/ordinateur de plongée est un équipement de protection individuel de catégorie III, tel que défini par le règlement européen 2016/425, qui respecte les exigences définies par la Norme européenne EN 250:2014 pour un usage avec l'air conforme à la norme EN12021:2014 (avec proportion d'oxygène de 21 %). Le processus de certification CE et la vérification des performances utilisables en fonction des normes EN 250:2014 sont compris comme étant applicables jusqu'à une profondeur maximale de 50 m au-dessous de la surface.

Le marquage CE est situé à l'arrière du boîtier, il est constitué des mentions suivantes :

- pression de service maximale : 300 bars/4350 psi
- Norme de référence : EN 250:2014
- Marquage de référence : CE 0474

Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse www.scubapro.eu/fr/declaration-de-conformite.

Conformité FCC et IC :

Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 des règles de la FCC et aux normes RSS d'Industry Canada. Son fonctionnement est assujetti aux conditions suivantes :

- cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences dangereuses, et
- cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel technique qualifié SCUBAPRO. Les réparations non autorisées annuleront la garantie.

Ce produit a été testé respectueux des normes FCC, et il est uniquement destiné à un usage loisirs.

AVERTISSEMENT FCC: les changements ou modifications non expressément approuvées par SCUBAPRO pourraient annuler votre autorisation d'utiliser cet appareil suivant les règlements FCC.

Caractéristiques techniques

- Profondeur maximale d'utilisation : 300 m/984 pieds
- Pression de service maximale : 300 bars/4350 psi
- Poids : 100 g/3,5 onces
- Type de batterie : CR2 remplaçable par l'utilisateur
- Autonomie de la batterie : environ 300 heures de plongée ou 2 ans
- Température de fonctionnement : -10 °C à +50 °C/14 °F à 122 °F
- Température de stockage : -20°C à +60°C/-4°F à 140°F
- Portée de transmission : environ 1,5 m/5 pieds

Entretien

L'émetteur et les pièces de ce produit utilisées pour mesurer la pression de la bouteille doivent subir un entretien chez un distributeur agréé SCUBAPRO, une année sur deux ou après 200 plongées (la première de ces conditions qui est remplie). En dehors de cela, l'émetteur ne nécessite pratiquement pas d'entretien. Tout ce que vous devez faire est de le rincer soigneusement à l'eau douce après chaque plongée (en évitant tout produit chimique) et de remplacer la batterie lorsque cela est nécessaire. Pour éviter les problèmes potentiels, les conseils suivants contribueront à vous assurer des années d'utilisation :

- évitez de laisser tomber ou secouer l'émetteur;
- n'exposez pas l'émetteur à la lumière intense et/ou directe du soleil;
- ne rangez pas votre émetteur dans une boîte étanche, assurez toujours qu'il y ait une ventilation libre.

Remplacement de la batterie

Nous conseillons de faire remplacer la batterie de l'émetteur par un distributeur agréé SCUBAPRO. Le changement doit se faire avec un soin tout particulier, de manière à empêcher l'eau de pénétrer. La garantie ne couvre pas les dommages dus à un mauvais remplacement de la batterie.

- Retirez l'émetteur du port HP du premier étage du détendeur.
- Séchez l'émetteur avec un chiffon doux.
- Retirez l'anneau de blocage avec une paire de pinces à clips. (Fig. 2-f)
- Glissez le manchon extérieur vers le bas. (Fig. 2-e)
- Retirez les joints toriques supérieur et inférieur de l'émetteur. (Fig. 2-b & d)
- Glissez le couvercle sur le côté. (Fig. 2-c)
- Retirez la batterie. (Fig. 2-a)
- Insérez la nouvelle batterie et les nouveaux joints toriques.
- Attendez 30 secondes.
- Glissez précautionneusement le couvercle pour le remettre sur le boîtier. Vérifiez que le couvercle soit exactement en place, la partie centrale en butée.
- Vérifiez le positionnement des deux joints toriques. Puis ramenez le manchon extérieur vers l'arrêt du couvercle.

- Mettez en place l'anneau de blocage. Vérifiez soigneusement l'ajustement de l'anneau de blocage. Il doit être situé exactement dans la rainure.

ATTENTION

- Ne touchez jamais la surface métallique de la batterie avec les doigts nus. Les deux pôles de la batterie ne doivent jamais être mis en court-circuit.
- Un couvercle qui fuit peut provoquer la destruction de l'émetteur par entrée d'eau ou le faire s'éteindre sans avertissement préalable.
- Ouvrez toujours l'émetteur dans un environnement sec et propre.
- N'ouvez l'émetteur que pour remplacer la batterie.
- Si vous remarquez des traces de fuites d'eau, de dégâts ou d'autres défauts sur le joint torique, n'utilisez pas l'émetteur pour les plongées à venir ! Confiez-le à un distributeur agréé SCUBAPRO pour vérification.**

NOTE: Pour les meilleurs résultats, utilisez le kit de batterie d'origine pour émetteur disponible chez votre distributeur agréé SCUBAPRO.

Garantie

L'émetteur est couvert par une garantie de deux ans contre tout défaut de fabrication. La garantie ne couvre que les produits achetés chez les distributeurs agréés SCUBAPRO. Les réparations ou les remplacements effectués pendant la période de garantie ne prolongent pas la durée de cette garantie.

Les pannes et les défauts sont exclus de la garantie si'ils sont dus à :

- Une usure excessive.
- Des influences extérieures, par exemple des dommages lors du transport, provoqués par des chocs et des coups, l'influence du temps ou autres phénomènes naturels.
- L'entretien, la réparation ou l'ouverture de l'instrument de plongée par toute personne qui ne serait pas agréée pour ce faire par le fabricant.
- Des tests de pression qui ne seraient pas effectués dans l'eau.
- Des accidents de plongée.
- Des dommages provoqués par des entrées d'eau faisant suite à un usage inadéquat (par ex. joint sale, compartiment de la batterie mal fermé, etc.)
- Des dommages résultant d'une exposition excessive à des températures élevées ou basses.
- Une utilisation commerciale.
- Une exposition de l'appareil à des produits chimiques incluant, mais non limitativement, les répulsifs pour moustiques et les huiles solaires.
- Une réparation utilisant des pièces détachées non agréées.
- L'utilisation de tout logiciel ou accessoire qui ne serait pas fourni par le fabricant.

Pour les marchés de l'Union européenne, la garantie de ce produit est régie par la législation européenne en vigueur dans chaque état membre de l'U.E.

Toutes les demandes de garantie doivent être envoyées à un distributeur agréé SCUBAPRO avec une preuve d'achat datée. Consultez www.scubapro.eu/fr pour trouver le distributeur le plus proche.

Fabricant

UWATEC AG
Bodenäckerstrasse 3
CH-8957 Spreitenbach
SUISSE

Votre instrument est fabriqué avec des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Toutefois, ces composants, s'ils ne sont pas correctement gérés conformément avec la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, sont susceptibles de nuire à l'environnement et/ou à la santé. Les personnes habitant dans l'Union européenne peuvent contribuer à la protection de l'environnement et de la santé en rapportant les produits usagés à un point de collecte approprié de leur quartier conformément à la directive européenne 2012/19/EU. Des points de collecte sont notamment mis à votre disposition par certains distributeurs de ces produits et par les collectivités locales. Les produits identifiés par ce symbole ne doivent pas être placés dans un container à ordures ménagères.

Italiano

Il presente manuale descrive le caratteristiche e le funzioni della sonda wireless di pressione bombola Smart+ PRO.

La sonda è montata su un'uscita di alta pressione del primo stadio dell'erogatore e ha la funzione di trasmettere i dati della pressione bombola tramite comunicazione wireless al computer subacqueo SCUBAPRO. Quest'ultimo visualizza quindi tale pressione e calcola anche il tasso di consumo di gas nonché il reale tempo di fondo rimanente (RBT), ovvero il tempo che si può trascorrere alla profondità attuale disponendo ancora di gas sufficiente ad effettuare la risalita in sicurezza e raggiungere la superficie con la riserva della bombola. A tale scopo, la sonda e il computer subacqueo devono essere accoppiati.

Avviso importante per i portatori di pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi elettronici implantabili

I portatori di pacemaker, defibrillatori o altri dispositivi elettronici implantati utilizzano la sonda a proprio rischio e pericolo. Prima dell'uso, si consiglia di eseguire un test di massimo sforzo sotto la supervisione di un medico. Il test ha lo scopo di garantire la sicurezza e l'affidabilità dell'utilizzo simultaneo di pacemaker e sonda.

Procedura di montaggio

Prima di montare la sonda sul primo stadio, controllarne l'O-ring. Rimuovere il tappo dell'uscita di alta pressione dal primo stadio e inserirvi la sonda avvitandola.

AVVERTENZA

- Non tenere la sonda afferrandola dal coperchio in plastica;
- Servirsi di un attrezzo appropriato per stringere la sonda in posizione.
- Non serrare eccessivamente.

La sonda comunica con il computer subacqueo in modalità wireless. Il collegamento migliore tra la sonda e il computer subacqueo si ottiene quando l'antenna della sonda è parallela all'antenna del computer subacqueo (vedere Fig. 1). Per una trasmissione ottimale si consiglia quanto segue:

- Il lato del primo stadio su cui è fissata la sonda deve trovarsi sullo stesso lato del braccio che indossa il computer subacqueo (Fig. 1).
- Montare la sonda in modo che sia orientata parallelamente al computer subacqueo durante l'immersione.

Procedura di accoppiamento

NOTA: l'accoppiamento è permanente e non è necessario ripeterlo, neppure dopo la sostituzione della batteria. I dispositivi rimarranno accoppiati finché il collegamento non viene eliminato dal computer subacqueo. La sonda è compatibile con il Scubapro Galileo 2, Galileo HUD e il Aladin A2 computer subacqueo.

Per accoppiare il computer subacqueo con una sonda procedere come descritto di seguito:

- Montare il primo stadio dell'erogatore, munito di sonda, su una bombola piena.
- Impostare il computer subacqueo in modalità di accoppiamento e posizionarlo vicino alla sonda.
- Aprire la valvola della bombola.
- Dopo la riuscita dell'accoppiamento controllare che la pressione bombola sia visualizzata correttamente sul computer (Modo Pronto all'immersione).

NOTA • Durante l'esecuzione della procedura di accoppiamento, assicurarsi che le altre sonde, se presenti, si trovino ad almeno 3 m dall'unità da polso.

- È necessario che la sonda non sia stata pressurizzata per 40 secondi prima di procedere all'operazione di sintonia, altrimenti non è in grado di trasmettere l'apposita sequenza.
- Prima che il computer subacqueo sia correttamente associato alla sonda e visualizzi i valori di pressione bombola, possono essere necessari fino a 30 secondi.

Se non si è riusciti a completare correttamente la procedura di accoppiamento, chiudere il rubinetto della bombola, depressurizzare completamente il primo stadio, uscire dal menu di accoppiamento del computer subacqueo, attendere almeno 20 secondi e ripetere la procedura. Alla riuscita dell'accoppiamento, il computer subacqueo visualizzerà la pressione bombola in BAR o PSI, in base alle impostazioni configurate. Se per qualsiasi motivo il computer subacqueo non riceve un segnale valido dalla sonda, invece del valore di pressione visualizzerà "—".

NOTA • Il raggio d'azione della sonda è di circa 1,5 m.

- Per ottimizzare la durata della batteria, la sonda si spegne quando la pressione scende a 8 bar.
- Se la batteria della sonda è quasi scarica, il computer subacqueo emette un avviso.

Funzionamento

La sonda è inoltre dotata di un LED sulla parte superiore del corpo dell'alloggiamento. Durante l'immersione il colore del LED lampeggiante indica il livello di pressione bombola attuale e pertanto può funzionare come avviso per il compagno d'immersione o la guida subacquea. La segnalazione del LED va interpretata come segue:

- Verde - livello di pressione bombola superiore a 100 bar
- Arancione - livello di pressione bombola compreso tra 50 bar e 100 bar
- Rosso - livello di pressione bombola inferiore a 50 bar

Conformità CE

La combinazione sonda/computer subacqueo è stata testata e certificata CE da RINA Services S.p.A. - Via Corsica, 12 - 16128 Genova - Italia. La combinazione sonda/computer subacqueo è un dispositivo di protezione individuale di categoria III, come definito dalla normativa europea 2016/425, ed è conforme ai requisiti stabiliti dalla norma europea armonizzata EN 250:2014 per l'uso con aria, nonché alla norma EN 12021:2014 (contenuto di ossigeno del 21%). Il processo di certificazione CE e la verifica delle prestazioni di funzionamento secondo la norma EN 250:2014 si intendono applicabili a una profondità massima di 50 m sotto la superficie. Le marcature CE pertinenti sono situate sull'alloggiamento in plastica dello strumento e consistono di quanto segue:

- massima pressione di funzionamento nominale: 300 bar
- norma di riferimento: EN 250:2014
- marcatura di riferimento: CE 0474

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile alla pagina www.scubapro.eu/it/dichiarazioni-di-conformita.

Conformità FCC e IC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC e alle norme RSS sull'esenzione da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e
- questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Le riparazioni devono essere eseguite da personale autorizzato dell'assistenza SCUBAPRO. Riparazioni non autorizzate annulleranno la garanzia.

Questo prodotto è stato testato per la conformità agli standard FCC ed è destinato esclusivamente all'uso ricreativo.

AVVERTENZA FCC: eventuali modifiche o cambiamenti non

espressamente approvati da SCUBAPRO potrebbero invalidare il diritto dell'utente di utilizzare questo dispositivo in conformità alle normative FCC.

Dati tecnici

- Massima profondità operativa: 300 m
- Massima pressione operativa: 300 bar
- Peso: 100 g
- Tipo di batteria: CR2 sostituibile dall'utente
- Durata della batteria: circa 300 ore di immersione o 2 anni
- Temperatura di esercizio: da -10 °C a +50 °C
- Temperatura di conservazione: da -20 °C a +60 °C
- Portata di trasmissione: circa 1,5 m

Manutenzione

La sonda e le parti di questo prodotto utilizzate per la misurazione della pressione della bombola devono essere sottoposte a manutenzione presso un rivenditore autorizzato SCUBAPRO ad anni alterni o dopo 200 immersioni, a seconda dell'evento che si verifica per primo. A parte ciò, la sonda è praticamente esente da manutenzione. Le uniche operazioni necessarie sono il risciacquo con acqua dolce dopo ogni immersione (evitando l'uso di qualsiasi prodotto chimico) e la sostituzione della batteria all'occorrenza. Per evitare possibili problemi, le raccomandazioni elencate di seguito assicurano anni di servizio senza inconvenienti:

- evitare di far cadere o urtare la sonda;
- non esporre la sonda alla luce solare diretta e intensa;
- non riporre la sonda in un contenitore sigillato; consentirne la ventilazione.

Sostituzione della batteria

Si consiglia di far sostituire la batteria della sonda da un rivenditore autorizzato SCUBAPRO. La sostituzione deve essere effettuata con particolare cura al fine di evitare infiltrazioni d'acqua.

La garanzia non copre i danni causati da una collocazione errata della batteria.

- Rimuovere la sonda dall'uscita di alta pressione del primo stadio dell'erogatore.
- Asciugare la sonda con un asciugamano morbido.
- Rimuovere l'anello di bloccaggio con una pinza per anelli elastici, (Fig. 2-f)
- Fare scivolare il manicotto esterno verso il basso, (Fig. 2-e)
- Rimuovere gli O-ring superiore e inferiore della sonda, (Fig. 2-b & d)
- Fare scorrere lateralmente il coperchio. (Fig. 2-c)
- Rimuovere la batteria, (Fig. 2-a)
- Inserire la batteria e gli O-ring nuovi.
- Attendere 30 secondi.
- Fare scorrere di nuovo con cautela il coperchio sull'alloggiamento. Assicurarsi che il coperchio scorrà esattamente fino al punto di arresto sulla parte centrale.
- Controllare che i due O-ring siano correttamente in sede. Quindi fare scivolare nuovamente il manicotto esterno verso il punto di arresto del coperchio.
- Installare l'anello di bloccaggio. Controllare attentamente il montaggio dell'anello di sicurezza. Deve essere posizionato perfettamente all'interno della scanalatura.

ATTENZIONE

- Non toccare la superficie metallica della batteria a mani nude. I due poli della batteria non devono mai essere posti in corto circuito.
- Un'infiltrazione dal coperchio della sonda può condurre alla distruzione della stessa a causa dell'infiltrazione di acqua oppure può determinarne lo spegnimento senza preavviso.
- Aprire la sonda solo in ambienti asciutti e puliti.
- Aprire la sonda soltanto per sostituire la batteria.
- In presenza di tracce di infiltrazioni d'acqua, danni o altri difetti sull'O-ring, non utilizzare la sonda per altre immersioni! Consegnarla a un rivenditore autorizzato SCUBAPRO per la verifica.

NOTA: per risultati ottimali, utilizzare il set batteria per la sonda disponibile presso il proprio rivenditore autorizzato SCUBAPRO.

Garanzia

La sonda è coperta da una garanzia di due anni per eventuali guasti derivanti da difetti di fabbricazione. La garanzia copre solo dispositivi acquistati presso un rivenditore autorizzato SCUBAPRO. Le eventuali riparazioni o sostituzioni effettuate durante il periodo di garanzia non ne estendono la validità.

Sono esclusi dalla garanzia guasti o difetti dovuti a:

- Eccessiva usura.
- Influenze esterne, ad esempio, danni da trasporto, danni dovuti a urti o cadute, agenti atmosferici o altri fenomeni naturali.
- Manutenzione, riparazione o apertura dello strumento subacqueo da parte di persone non autorizzate dal produttore.
- Test di pressione non effettuati in acqua.
- Incidenti in immersione.
- Danni causati da infiltrazioni d'acqua derivanti da un uso improprio (per esempio, guarnizione sporca, vano batteria chiuso in modo errato, ecc.).
- Danni derivanti da un'esposizione eccessiva a temperature elevate o basse.
- Uso commerciale.
- Esposizione dell'unità ad agenti chimici che includono a titolo esemplificativo, repellenti per zanzare e protettori solari.
- Riparazione con ricambi non autorizzati.
- Utilizzo di software o accessori non forniti dal produttore.

Per i mercati dell'Unione europea, la garanzia di questo prodotto

è disciplinata dalla normativa europea in vigore in ciascuno Stato membro dell'UE.

Tutte le richieste di intervento in garanzia devono essere presentate a un rivenditore autorizzato SCUBAPRO unitamente alla prova di acquisto recante la data. Per trovare il rivenditore più vicino, visitare il sito www.scubapro.eu/it.

Produttore
UWATEC AG
Bodenäckerstrasse 3
CH-8957 Spreitenbach
SVIZZERA

Questo strumento è costruito con componenti di alta qualità che possono essere riciclati. Tuttavia, tali componenti, se non adeguatamente gestiti in conformità alle normative sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche, sono suscettibili di causare danni all'ambiente e/o alla salute degli esseri umani. I subacquei residenti nell'Unione Europea possono contribuire alla protezione dell'ambiente e della salute, smaltendo i vecchi strumenti presso i centri di raccolta abilitati della loro zona in conformità alla Direttiva UE 2012/19/UE. I dettagli relativi ai centri di raccolta sono forniti da alcuni distributori dei prodotti e dalle autorità locali. Non smaltire i prodotti contrassegnati con il simbolo di riciclaggio illustrato a sinistra nei contenitori dei normali rifiuti domestici.

Español Este manual describe las prestaciones y funciones del transmisor inalámbrico de presión de la botella Smart+ PRO.

El transmisor se monta en una salida de alta presión del regulador de primera etapa y su función consiste en transmitir los datos de presión de la botella por comunicación inalámbrica hasta su ordenador de buceo SCUBAPRO. A continuación, el ordenador de buceo muestra la presión de la botella y también calcula la tasa de consumo de gas y el valor real del tiempo remanente en el fondo (RBT), que es el tiempo que puede permanecer a la profundidad actual y seguir teniendo suministro de gas suficiente para realizar un ascenso seguro y alcanzar la superficie con reserva en la botella. Para que esto suceda, es necesario emparejar el transmisor y el ordenador de buceo.

Aviso importante para personas con marcapasos, desfibriladores y otros dispositivos electrónicos implantados

Las personas con marcapasos, desfibriladores u otros dispositivos electrónicos implantados utilizan el transmisor bajo su propia responsabilidad.

Antes del uso, le recomendamos que se someta a una prueba de esfuerzo máximo bajo supervisión médica. Esta prueba sirve para garantizar la seguridad y fiabilidad del uso simultáneo del marcapasos y el transmisor.

Procedimiento de montaje

Antes de montar el transmisor en la primera etapa, compruebe la junta tórica. Retire el tapón de la salida de alta presión del regulador de la primera etapa y enrosque el transmisor en su lugar.

PRECAUCIÓN • No sujeté el transmisor por la tapa de plástico.
• Utilice una herramienta apropiada para fijar el transmisor.
• No lo apriete en exceso.

El transmisor se comunica con el ordenador de buceo por conexión inalámbrica. La mejor conexión entre su transmisor y su ordenador de buceo se obtiene cuando la antena del transmisor se encuentra paralela a la antena del ordenador de buceo (ver Fig. 1). Para una mejor transmisión recomendamos:

- El lado de la primera etapa en el que está montado el transmisor debería estar en el mismo lado que el brazo en el que lleve puesto el ordenador de buceo (Fig. 1).
- Monte el transmisor de modo que quede orientado en paralelo al ordenador de buceo mientras bucea.

Procedimiento de emparejamiento

NOTA: El emparejamiento es permanente y basta con realizarlo una sola vez, ni siquiera hay que repetirlo después de cambiar la pila. Los dos dispositivos permanecen emparejados hasta que se elimina el emparejamiento en el ordenador de buceo. El transmisor es compatible con el Scubapro Galileo 2, Galileo HUD y el Aladin A2 ordenador de buceo.

Para sincronizar su ordenador de buceo con un transmisor, siga estos pasos:

- Monte el regulador de la primera etapa con el transmisor instalado en una botella llena.
- Ajuste el ordenador de buceo en el modo de emparejamiento y colóquelo cerca del transmisor.
- Abra la válvula de la botella.

4. Una vez haya realizado el emparejamiento, compruebe que la presión de la botella se muestre correctamente en el ordenador (modo Listo para la inmersión en el ordenador de buceo).

NOTA • Mientras realiza el procedimiento de emparejamiento, asegúrese de que los demás transmisores, si los hay, se encuentren al menos a 3 m/10 ft de distancia de la unidad de la muñeca.
• Antes de la sintonización, es necesario haber despresurizado el transmisor durante al menos 40 segundos: de lo contrario, no transmitirá la secuencia de sintonización.
• El ordenador de buceo puede tardar hasta 30 segundos en quedar emparejado correctamente con el transmisor y mostrar los valores de presión de la botella.

Si no ha podido completar correctamente el procedimiento de emparejamiento, cierre la válvula de la botella, despresurice completamente la primera etapa, salga del menú de emparejamiento del ordenador de buceo, espere al menos 20 segundos y repita el proceso. Una vez realizado el emparejamiento, su ordenador de buceo mostrará la presión de la botella en BAR o PSI, dependiendo de los ajustes definidos.

Si, por cualquier motivo, el ordenador de buceo no recibe una señal válida del transmisor, mostrará: “---” en lugar del valor de la presión.

NOTA • El transmisor tiene un alcance aproximado de 1,5 m/5 ft.

- Para maximizar la vida de la pila, el transmisor se apaga cuando la presión cae hasta 8 bar/115 psi.
- Su ordenador de buceo le avisará cuando la pila del transmisor esté débil.

Funcionamiento

El transmisor también presenta un LED en la parte superior de la carcasa. Durante una inmersión, el color del LED intermitente indica el nivel de presión actual de la botella y puede alertar a su compañero de inmersión o a su instructor de buceo. Las señalizaciones del LED se deben interpretar del siguiente modo:

- Verde - el nivel de presión de la botella es superior a 100 bar/1450 psi
- Naranja - el nivel de presión de la botella se encuentra entre 50 bar/725 psi y 100 bar/1450 psi
- Rojo - el nivel de presión de la botella es inferior a 50 bar/725 psi

Conformidad CE

La combinación del transmisor/ordenador de buceo ha sido probada y ha recibido la certificación CE a través de RINA Services S.p.A. - Via Corsica, 12 - 16128 Genova - Italia. La combinación del transmisor/ordenador de buceo es un equipo de protección personal de Categoría III en virtud de la regulación europea 2016/425 y cumple los requisitos descritos en la normativa europea EN 250:2014 para uso con aire en virtud de la normativa EN 12021:2014 (contenido de oxígeno del 21%). El proceso de certificación CE y la comprobación del rendimiento operativo en virtud de la normativa EN 250:2014 se consideran aplicables para una profundidad máxima de 50 m bajo la superficie. Las marcas CE correspondientes están ubicadas en la carcasa de plástico del instrumento, y son las siguientes:

- Presión nominal operativa máxima: 300 bar/4350 psi
- Estándar de referencia: EN 250:2014
- Marca de referencia: CE 0474

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en www.scubapro.eu/es/declaraciones-de-conformidad-scubapro.

Conformidad FCC e IC

Este dispositivo cumple la Parte 15 de las reglas de la FCC y las normas RSS exentas de licencia de Canadá. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. este dispositivo no puede provocar interferencias nocivas, y
2. este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Las reparaciones deben ser realizadas por personal autorizado SCUBAPRO. Las reparaciones no autorizadas invalidarán la garantía. Este producto ha sido sometido a pruebas que determinan su conformidad con las normas FCC y está destinado únicamente a un uso recreativo.

ADVERTENCIA FCC: Las modificaciones o alteraciones no aprobadas expresamente por SCUBAPRO podrían invalidar su autorización para utilizar este dispositivo en virtud de las normas FCC.

Características técnicas

- Profundidad máxima operativa: 300 m/984 ft
- Presión operativa máxima: 300 bar/4350 psi
- Peso: 100 g/3.5 oz
- Tipo de pila: CR2 reemplazable por el usuario
- Autonomía de la pila: aproximadamente 300 horas de inmersión o 2 años
- Temperatura operativa: de -10 °C a +50 °C/de 14 °F a 122 °F
- Temperatura de almacenamiento: de -20 °C a +60 °C/de -4 °F a 140 °F
- Rango de transmisión: aproximadamente 1,5 m/5 ft

Mantenimiento

El transmisor y los componentes empleados para medir la presión de la botella deben ser reparados por un distribuidor autorizado SCUBAPRO cada dos años o después de 200 inmersiones (lo que se produzca antes). Aparte de esto, el transmisor no precisa prácticamente de ningún mantenimiento. Todo lo que debe hacer es enjuagarlo cuidadosamente con agua dulce después de cada inmersión (no utilice productos químicos) y cargar la pila cuando sea necesario. Para evitar la aparición de problemas, siga estas recomendaciones que le ayudarán a disfrutar de años de funcionamiento sin averías:

- No sacuda ni deje caer el transmisor;
- No exponga el transmisor directamente a la luz intensa del sol;
- No guarde el transmisor en contenedores sellados y asegúrese de que esté siempre bien ventilado.

Sustitución de la pila

Le recomendamos que solicite la sustitución de la pila del transmisor en un distribuidor autorizado de SCUBAPRO. La sustitución se debe llevar a cabo prestando especial atención para evitar la entrada de agua. La garantía no cubre daños derivados de una incorrecta sustitución de la pila.

- Retire el transmisor de la salida de alta presión del regulador de primera etapa.
- Seque el transmisor con un paño suave.
- Retire el anillo de retención con unas pinzas para anillos. (Fig. 2-e)
- Deslice la manga exterior hacia abajo. (Fig. 2-e)
- Retire la junta tórica inferior y superior del transmisor. (Fig. 2-b & d)
- Deslice la tapa hacia un lado. (Fig. 2-c)
- Retire la pila. (Fig. 2-a)
- Inserte la nueva pila y las nuevas juntas tóricas.
- Espere 30 segundos.
- Deslice cuidadosamente la tapa para volverla a colocar en la

carcasa. Asegúrese de deslizar la tapa hasta el tope de la parte central.

- Compruebe el ajuste de las dos juntas tóricas. A continuación, vuelve a deslizar la manga exterior hacia el tope de la tapa.
- Instale el anillo de retención. Compruebe cuidadosamente el ajuste del anillo de retención. Debe quedar perfectamente colocado en el interior de la ranura.

ADVERTENCIA

- No toque nunca la superficie de metal de la pila con los dedos desnudos. Los polos de la pila no se deben poner nunca en cortocircuito.
- Si la tapa del transmisor permite la filtración de agua, el transmisor podría averiarse o apagarse repentinamente.
- Abra siempre el transmisor en ambientes secos y limpios.
- Abra el transmisor únicamente para sustituir la pila.
- Si advierte signos de filtraciones, desperfectos o cualquier otro tipo de defecto en la junta tórica, no utilice el transmisor en futuras inmersiones! Llévelo a un distribuidor autorizado SCUBAPRO para que lo inspeccionen.

NOTA: Para obtener mejores resultados, utilice el juego de pilas del transmisor disponible en su distribuidor autorizado de SCUBAPRO.

Garantía

El transmisor está cubierto por una garantía de dos años contra cualquier avería derivada de defectos de fabricación. La garantía solo cubre los productos adquiridos en distribuidores autorizados de SCUBAPRO. Las reparaciones o sustituciones realizadas durante el período de la garantía no amplían el período de la garantía. La garantía no cubre averías ni defectos derivados de:

- Rotura y desgaste excesivos.
- Factores externos, como daños de transporte, daños por golpes, efectos del tiempo y otros fenómenos naturales.
- Manipulación, reparación o apertura del instrumento de buceo por parte de personas no autorizadas por el fabricante.
- Pruebas de presión realizadas fuera del agua.
- Accidentes de buceo.
- Daños causados por la filtración de agua como resultado de un uso indebido (por ejemplo, sellado sucio, comportamiento de la pila cerrado incorrectamente, etc.).
- Daños causados por la exposición excesiva a temperaturas altas o bajas.
- Uso comercial.
- Exposición de la unidad a sustancias químicas que incluyen, a título enunciativo pero no limitativo, repelentes para mosquitos y protector solar.
- Reparaciones con piezas de recambio no autorizadas.
- Uso de cualquier software o accesorio no proporcionado por el fabricante.

En mercados de la Unión Europea, la garantía de este producto se rige por la legislación europea vigente en cada uno de los Estados miembros.

Todas las reclamaciones de la garantía se deben realizar presentando un justificante de compra fechado en un distribuidor autorizado SCUBAPRO. Visite www.scubapro.eu/es para localizar a su distribuidor más cercano.

Fabricante

UWATEC AG
Bodenäckerstrasse 3
CH-8957 Spreitenbach
Suiza



Este instrumento de inmersión está fabricado con componentes de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar. No obstante, si estos componentes no se procesan de conformidad con la regulación vigente sobre desechos eléctricos y electrónicos, es probable que provoquen daños al medio ambiente o a la salud de las personas. Los usuarios residentes en la Unión Europea pueden contribuir a la protección del medio ambiente y la salud depositando sus instrumentos usados en puntos de recogida apropiados, en virtud de la directiva europea 2012/19/EU. Algunos distribuidores de estos productos y algunas autoridades locales tienen puntos de recogida a su disposición. Los productos marcados con el símbolo de reciclaje que se muestra a la izquierda de este texto no deben ser desechados con la basura cotidiana.

Nederlands

In deze handleiding worden de kenmerken en functies van de Smart+ PRO draadloze flesdrukzender beschreven.

De zender wordt op een hogedrukaansluiting van de eerste trap aangesloten en is bedoeld om de waarde van de flesdruk via draadloze communicatie naar uw SCUBAPRO duikcomputer te verzenden. De duikcomputer geeft de flesdruk vervolgens weer en berekent ook het ademgasverbruik en de resterende bodertijd (RBT). De RBT is de tijd die u op de huidige diepte kunt doorbrengen terwijl u nog voldoende ademgas heeft om een veilige opstijging te maken en de oppervlakte te bereiken met een reserve aan ademgas. Om dit mogelijk te maken moeten de zender en de duikcomputer worden gekoppeld.

Belangrijke mededeling voor mensen met een pacemaker, defibrillator of andere geïmplanteerde elektronische apparatuur

Personen met een pacemaker, defibrillator of ander elektronisch implantaat, gebruiken de zender op eigen risico. Voordat u de computer gebruikt, raden wij u aan een maximale inspanningstest te doen onder toezicht van een arts. Op deze manier kan worden bekeken of het gelijktijdig gebruik van de pacemaker en de zender veilig en betrouwbaar is.

Montage

Voor dat u de zender op de eerste trap zet, controleert u de o-ring. Verwijder de blindstop uit de hogedrukoort van de eerste trap en schroef de zender vervolgens in de poort.

LET OP!

- Houd de zender niet aan het kunststof kapje vast.
- Zet de zender met de juiste moersleutel vast.
- Draai de zender niet te vast aan.

De zender communiceert draadloos met uw duikcomputer. De verbinding tussen de zender en uw duikcomputer is het best wanneer de antenne van de zender zich parallel aan de antenne van de duikcomputer bevindt (afb. 1). Ons advies voor een optimale overdracht is:

1. De zender moet aan dezelfde kant worden gemonteerd als de arm waaraan u de duikcomputer draagt (afb. 1).
2. Plaats de zender zodanig dat deze zich tijdens de duik parallel aan uw duikcomputer bevindt.

Koppelen

OPMERKING: Koppelen is een eenmalige handeling en hoeft niet te worden herhaald, ook niet na het verwisselen van de batterij. De twee apparaten blijven gekoppeld totdat de koppeling op de duikcomputer ongedaan wordt gemaakt. De zender is compatibel met de Scubapro Galileo 2, Galileo HUD en de Aladin A2 duikcomputer.

Zo koppel u de duikcomputer met de zender:

1. Sluit de eerste trap met de zender aan op een volle fles.
2. Zet de duikcomputer in de koppelmodus en leg hem naast de zender.
3. Open de kraan van de fles.
4. Controleer na het koppelen of de flesdruk goed wordt weergegeven op de computer (modus Duikbaar op de duikcomputer).

OPMERKING

- Let op dat eventuele andere zenders zich tijdens de koppelprocedure niet binnen 3 meter van de polscomputer bevinden.
- De zender mag minimaal 40 seconden voor de koppeling niet aan druk zijn blootgesteld. Anders wordt het koppelsignaal niet verzonden.
- Het kan tot 30 seconden duren voordat de duikcomputer met de zender is gekoppeld en de flesdruk weergeeft.

Als de koppeling niet is gelukt, sluit u de kraan van de fles, haalt u de druk van de eerste trap, sluit u het koppelmenu op de duikcomputer af, wacht u minimaal 20 seconden en herhaalt u de procedure.

Zodra de koppeling is voltooid, toont de duikcomputer de flesdruk in BAR of PSI, afhankelijk van de instellingen op de duikcomputer. Als om enige reden de duikcomputer geen goed signaal ontvangt, ziet u “---” in plaats van de druk.

OPMERKING

- De zender heeft een bereik van ongeveer 1,5 meter.
- Om de batterij te sparen schakelt de zender zichzelf uit wanneer de druk onder de 8 bar komt.
- De duikcomputer waarschuwt wanneer de batterij van de zender bijna leeg is.

Werking

Boven op de zender zit een ledlampje. Tijdens een duik geeft de kleur van het knipperende lampje het actuele niveau van de flesdruk aan. Zo kan uw duikbuddy of de duikgids ook zien of u voldoende ademgas heeft. Dit betekent de verschillende kleuren van het ledlampje:

- Groen - de flesdruk is hoger dan 100 bar
- Oranje - de flesdruk is tussen 50 en 100 bar
- Rood - de flesdruk is lager dan 100 bar

CE-naleving

De zender/duikcomputer is getest en CE-goedgekeurd door RINA Services S.p.A. - Via Corsica, 12 - 16128 Genova - Italia. De combinatie zender/duikcomputer is een persoonlijk beschermingsmiddel van Categorie III, zoals bepaald in Europese Verordening 2016/425 en voldoet aan de eisen als opgenomen in de geharmoniseerde Europese norm EN 250:2014 voor gebruik met lucht in overeenstemming met norm EN 12021:2014 (zuurstofpercentage van 21%). De CE-goedkeuring en -verificatie van de werking onder norm EN 250:2014 geldt tot een maximale diepte van 50 meter onder het wateroppervlak. De relevante CE-markeringen staan op het kunststof huis van het instrument:

- Maximale werkdruk: 300 bar
- Referentiemorm: EN 250:2014
- Referentiemarkering: CE 0474

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.scubapro.eu/nl/conformiteitsverklaringen-scubapro.

FCC- en IC-naleving

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regelgeving en aan de RSS-normen van Industry Canada inzake van vergunning vrijgestelde apparatuur. Gebruik is onderhavig aan de volgende twee voorwaarden:

5. dit apparaat mag geen storing veroorzaken, en
6. dit apparaat moet bestand zijn tegen elke storing die het ontvangt, inclusief storing die kan leiden tot ongewenst functioneren.

Reparatie mag uitsluitend worden verricht door erkende servicemonteurs van SCUBAPRO. Bij reparatie door onbevoegden vervalt de garantie. Dit product is getest in overeenstemming met de FCC-standaards en is uitsluitend bestemd voor recreatief gebruik.

FCC-WAARSCHUWING: In het geval van wijzigingen of modificaties die niet expliciet zijn goedgekeurd door SCUBAPRO, bent u niet langer bevoegd om dit apparaat te gebruiken onder de regelgeving van de FCC.

Technische specificaties

- Maximale duikdiepte: 300 meter
- Maximale werkdruk: 300 bar
- Gewicht: 100 gram
- Batterijtype: CR2 - zelf te vervangen
- Levensduur batterij: ongeveer 300 duikuren of 2 jaar
- Gebruikstemperatuur: -10°C tot +50°C
- Opslagtemperatuur: -20°C tot +60°C

• Zendbereik: ongeveer 1,5 meter

Onderhoud

De zender en de onderdelen van dit product die worden gebruikt voor het meten van de flesdruk moeten elk jaar of na iedere 200 duiken (welke van de twee eerst is) worden onderhouden door een Authorized SCUBAPRO Dealer. Verder is de zender praktisch onderhoudsvrij. U hoeft de computer daarna alleen maar goed af te spoelen met schoon leidingwater (gebruik geen chemische producten!) en wanneer nodig, de batterij te vervangen. Ter voorkoming van eventuele problemen geven wij u het volgende advies zodat u jarenlang plezier van uw product zult hebben:

- Laat de zender niet vallen en stoot hem nergens tegenaan;
- Stel de zender niet bloot aan fel, direct zonlicht;
- Berg de zender niet op in een luchtdichte ruimte, zorg altijd voor ventilatie.

De batterij verwisselen

Wij raden u aan de batterij van de zender te laten vervangen door een Authorized SCUBAPRO dealer. De batterijwissel moet uitermate zorgvuldig gebeuren zodat er geen water in het compartiment loopt. De garantie dekt geen schade door onjuist vervangen van de batterij.

- Haal de zender van de hogedrukoort op de eerste trap.
- Maak de zender droog met een zachte doek.
- Verwijder de borgring met een tangetje. (afb. 2-f)
- Schuif de bescherming naar beneden. (afb. 2-e)
- Verwijder de twee o-ringen van de zender. (afb. 2-b & d)
- Schuif het kapje opzij. (afb. 2-c)
- Verwijder de batterij. (afb. 2-a)
- Plaats een nieuwe batterij en nieuwe o-ringen.
- Wacht 30 seconden.
- Schuif het kapje voorzichtig weer op het huis. Let op dat het kapje precies in de uitsparing valt.
- Controleer of de twee o-ringen goed zitten. Schuif de slangbescherming terug tot deze goed in de uitsparing valt.
- Plaats de borgring. Controleer of de borgring goed zit. Deze moet perfect in de sleuf vallen.

WAARSCHUWING

- Raak nooit met blote vingers het metalen oppervlak van de batterij aan. De twee polen van de batterij mogen nooit worden kortgesloten.
- Een lekkend kapje kan ertoe leiden dat de zender onherstelbaar defect raakt omdat er water in komt, of dat de zender onverwacht uitgeschakeld wordt.
- Open de zender altijd in een droge, schone omgeving.
- Open de zender alleen om de batterij te verwisselen.
- Als u sporen van lekkage of beschadiging van de o-ring opmerkt, gebruik de zender dan niet! Breng deze eerst voor controle naar een erkende SCUBAPRO dealer.

OPMERKING: gebruik voor de beste resultaten de batterijset voor de zender verkrijgbaar bij uw Authorized SCUBAPRO Dealer.

Garantie

Op de zender zit twee jaar garantie op materiaal- en fabricagefouten. De garantie is uitsluitend van kracht als het product is gekocht bij een Authorized SCUBAPRO Dealer. Reparatie aan c.q. vervanging van het product verlengt de garantietijd niet.

Fouten of defecten aan het product door onderstaande oorzaken vallen niet onder de garantie:

- Overmatige slijtage.
- Van buitenaf, bijvoorbeeld transportschade, schade als gevolg van stoten en schokken, weersinvloeden of andere natuurlijke fenomenen.
- Service of reparatie aan of het openen van het product door een persoon die hiertoe geen toestemming heeft van de fabrikant.
- Druktesten die niet in water worden uitgevoerd.
- Duikongevallen.
- Schade als gevolg van waterlekage door onjuist gebruik (zoals vuile o-ring, niet goed gesloten batterijcompartiment, enz.)
- Schade als gevolg van buitensporige blootstelling aan hoge of lage temperaturen.
- Commercieel gebruik.
- Blootstelling van het product aan chemicaliën, waaronder, maar niet beperkt tot, antimuggenmiddel en zonnebrandmiddelen.
- Reparatie met niet-goedkeurde onderdelen.
- Het gebruik van software of accessoires die niet door de fabrikant zijn geleverd.

In landen van de Europese Unie valt de garantie op dit product onder de Europese wetgeving die in iedere lidstaat van de EU van kracht is.

Als u aanspraak maakt op garantie, moet u het product samen met het gedaalde bewijs van aankoop inleveren bij een Authorized SCUBAPRO Dealer. Op www.scubapro.eu/nl vindt u de dealer bij u in de buurt.

Fabrikant

UWATEC AG
Bodenäckerstrasse 3
CH-8957 Spreitenbach
ZWITSERLAND

Uw dukinstrument is gemaakt van onderdelen van hoge kwaliteit die gerecycled en opnieuw gebruikt kunnen worden. Maar als deze componenten niet conform de regelgeving inzake schijnbaarheid schadelijk voor het milieu en/of de gezondheid. Gebruikers die in de Europese Unie wonen, kunnen het milieu en de gezondheid beschermen door oude producten aan te bieden bij een afvalpunt in hun omgeving in overeenstemming met Europese Richtlijn 2012/19/EU. Afvalpunten worden voorzienlijk verzorgd door een aantal distributeurs van de producten en de gemeente. Producten met het recyclingssymbool mogen niet weggegooid bij het normale huisvuil.